

64 - Chi, Rides Out the Danger.

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Chi, Rides Out the Danger.

[00:30] FV

I'll be right back, so be a good boy
and watch the house.

[00:33] Yo

OK!

[00:34] FV

Even if someone rings the doorbell,
you are not to leave the house.

[00:37] FV

Door-to-door salesmen and burglars
are both really scary.

[00:41] Yo

Right...

[00:48] Yo

Don't do that, Chi!

[00:50] Ch

I wanna play!

[00:56] Ch

What is it?!

[00:58] FV

Door-to-door salesmen and burglars
are both really scary.

[01:07] Ch

Someone's at the door!

[01:11] Yo

Shh... It could be a dangerous person.

[01:15] MV

Nice, they're not home.

[01:20] Ch

What's that?!

[01:32] Yo

I'll protect you, Chi.

[01:43] Ch

Help me!

[01:46] MV

What a haul!

[01:48] MV

Nice, that'll finish it.

[01:54] Ch

We're done for!

[01:59] Yo

Leave here!

[02:03] Ch

I'll protect Yohei!

[02:08] ---

Chi!

[02:10] Yo

Leave!

[02:12] Ch

Leave here!

[02:13] Yo

Leave!

[02:15] Ch+Yo

Leave here!

[02:19] MV

While you were gone,
we were able to finish our construction.

[02:23] FV

Oh, that's nice.

Thank you for your hard work.

[02:28] Ch

Leave!

[02:29] FV

I'm home.

[02:31] Ch

Huh?

[02:39] Ch

They're gone!

[02:40] Yo

Chi!

[02:41] Ch+Yo

We did it!

[02:46] FV

What's going on?

[02:49] Yo

Chi and I made a great team.

Revision #1

Created 2026-01-29 03:40:38 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 03:40:38 UTC by whimsee